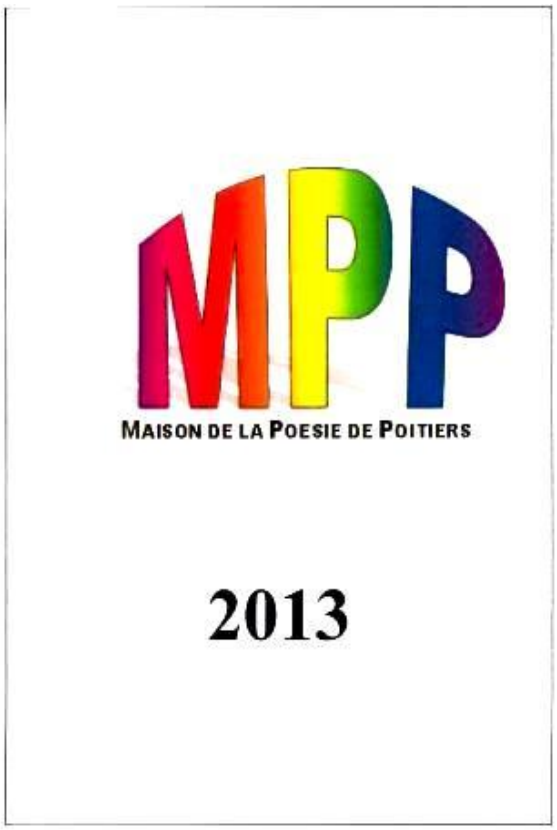
شخصيات نسائية متفردة (5)

الدكتورة / ناهدة محمد علي

الدكتورة / رابحة الناشي

Contacts

La Maison de la Poésie de Poitiers
(membre de la Fédération Européenne des Maisons de Poesie)
Siège social : 15 bis rue de la Brouette du Vinaigrier 86000 Poitiers
www.maison-poesie-poitiers.com
maisonpoesiepoitiers@orange.fr
06 17 35 27 49
Président : Jean-Claude Martin
Vice-présidente : Elisabeth Pelloquin
Secrétaire : Christine Sergent
Secrétaire-adjointe : Rabiha Al-Baïdhawe
Trésorière : Andrée Sevin
Trésorier-adjoint : Pierre Rosin



الدكتورة رابحة الناشي مع مجموعة من الأدباء الفرنسيين

تساءل الكثير من الأصدقاء عن سبب كتابتي عن الشخصيات النسائية المتفردة والعراقية منها خاصة , قلت ومن يُنصف المرأة العراقية المبدعة أكثر من المرأة العراقية , فلقد ظلمها وأهملها الجهل السياسي والثقافي وحاول تحجيمها وتحسيسها بهامشيتها , لكني أرى ويرى الكثيرون من المثقفين العرب إن المرأة العراقية قد أعطت الكثير من الزخم العلمي والإبداعي , وقد أنتج العراق الكثير من المبدعين فهو من أنتج الجواهري وأنتج عبد الجبار عبد الله وأنتج علي الوردي وجواد سليم ونزيهة سليم وأنتج ايضاً زهاء حديد وغيرها من المبدعين والمبدعات .

حاولت بتسليط الضوء على شخصية الدكتورة (رابحة الناشي) أن أقف على محتويات هذه الشخصية المبدعة ولم يكن هدفي طبعاً سرد نقاط إبداعها بقدر تحديد نوع شخصيتها للوصول الى فحوى وميزات هذه الشخصية .

السيرة الذاتية

الأسم : رابحة مجيد الناشي , وإسمها في فرنسا : رابحة البيضاوي

مكان وتأريخ الولادة : الكوت – العراق – 1946

الجنسية : عراقية – فرنسية

الإختصاصات والدراسات

علم الإجتماع العام , علم الإجتماع اللغوي , بكلوريوس في علم الإجتماع – بغداد – كلية الآداب – 1969 , ماجستير في علم الإجتماع العام وطبيعة المجتمع العراقي تحت إشراف الدكتور **(علي الوردي)** والدراسة بعنوان (الإتجاهات القيمية لطلبة جامعة بغداد – 1975) وهي أول دراسة ماجستير في قسم الإجتماع والذي أُفتتح عام 1971 .

دكتوراه في علم الإجتماع اللغوي باللغة الفرنسية وبدرجة شرف , وعنوان الأطروحة (مكانة اللغة العربية في فرنسا وإرتباطها بتأريخ الهجرة والإستعمار) باريس 2007 .

الأعمال والنشاطات التي قامت بها الدكتورة / رابحة الناشي

* عملت كمذيعة ومقدمة برامج في إذاعة صوت الجماهير بغداد 1973 – 1975
* باحثة علمية للمركز القومي للبحوث الإجتماعية والجنائية – بغداد 1975 – 1978 .
* قامت بالتدريس في الجامعات الجزائرية ثم في الجامعات الفرنسية .
* قامت بالتنشيط الثقافي في المدارس الفرنسية .
* المساهمة في تأسيس (بيت الشِعر في مدينة بواتيه الفرنسية)
* ساهمت في توثيق العلاقة ما بين (معهد العالم العربي) في باريس والمراكز الإجتماعية والثقافية في مدينة (بواتيه) .

* العمل في منظمات المجتمع المدني الإجتماعية والثقافية للدفاع عن حقوق المهاجرين والفقراء وذوي الإعاقة .

الدراسات الإجتماعية

* (مشكلة البغاء في العراق) بالإشتراك مع الأستاذ (كريم محمد حمزة عام) 1976
* المساهمة بإنشاء مراكز إجتماعية في المراكز الشعبية مثل (ناحية الجسر في بغداد) على أثر بحث إجتماعي مسحي للتعرف على حاجة المنطقة المبحوثة الى خدمات مركز إجتماعي 1978 .
* بحث عن مشكلة الأمية في الجزائر 1982 .
* دراسة ميدانية عن إنطباعات سكان الحي الغربي لمدينة بواتيه الفرنسية حول المركز الثقافي الإجتماعي الخاص بهذا الحي باللغة الفرنسية 1990 .
* دراسة سيسيولوجية عن الأجانب في مدينة بواتيه باللغة الفرنسية بناء على طلب من بلدية المدينة لأجل معرفة عدد المهاجرين والأجانب وظروف حياتهم ومشاكلهم ومشاعرهم وطموحاتهم وحاجاتهم لغرض تحسين ظروف حياتهم وإدماجهم بالمجتمع الفرنسي , وهي أول دراسة من هذا النوع سنة 1993 , وقد كتبت الصحف الفرنسية المركزية عنها كثيراً .
* دراسة عن المنظمات التطوعية تحت إسم (المنظمات التطوعية بوصلة للنظام الديمقراطي) بالفرنسية 2003 .

* دراسة عن جمعية تطوعية فرنسية بإسم (الأبراج تتكلم) 2003 .
* دراسة بإسم (الجمعيات التطوعية ثقّالة للنظام الديمقراطي) 2003 .
* دراسة عن أهمية العمل التطوعي في المجتمع 2004 .
* مصير لغات الأقليات في المهجر 2005 .
* الكتابة على الجسد 2006 .
* ترجمة مختارات باللغة العربية والفرنسية .

1 – الشاعر الفرنسي جورج بونيه . 2 – الشاعرة أُوديل كراديك , 3 – الشاعر الأفريقي ميرنا بالاي . 4 – الشاعر بدر شاكر السياب . 5 – الشاعرة لميعة عباس عمارة . 6 – الشاعرة نازك الملائكة . تُرجم شعر هؤلاء الشعراء الى اللغة الفرنسية مع شعراء آخرين مثل : نزار قباني وأحمد مطر وعبد الوهاب البياتي ومقالات عديدة في الصحف العربية والفرنسية .

النشاطات الإجتماعية والتطوعية

* العمل في (معهد الأمل) للصم والبكم كباحثة إجتماعية متطوعة 1970 .
* المساهمة في تأسيس نادي التعارف للطائفة المندائية في العراق 1972 .
* المساهمة في مكتب إستقبال وإدماج الأجانب في مدينة بواتيه الفرنسية .

* المساهمة بمنظمة الصليب الأحمر الفرنسية , والمساهمة في الدفاع عن حقوق المرأة ومساواتها , المساهمة في جمعية ثقافية لتطوير الحي الشمالي لمدينة بواتيه حيث يقطن عدد كبير من الأجانب .

لقد وجدت أن السيرة الذاتية للدكتورة (رابحة الناشي) طويلة لكني لم أشأ أن أختصرها للأمانة العلمية .

من هي هذه المبدعة

لقد عرفتها بجامعة بغداد في السبعينات وكنا نتقاسم حب الشعر والأدب والعلوم الإجتماعية ونتبارى في شراء الكتب الأدبية والنفسية والإجتماعية متبعين مبدأ (إصرف ما في الجيب يأتيك ما في الغيب) . لم أكن لأطلب صداقة هذه المرأة لولا أنها كانت دائماً ودودة وعفوية , ولم أشعر يوماً بأنها مختلفة عني في الدين أو المذهب , تتحدث بهدوء وإنسيابية وتحاول أن تقنع الآخرين بأفكارها مع إعطاء المساحة الكافية لهم للرفض أو الإقتناع , كنا نتجادل كثيراً لكن إختلاف الرأي لم يكن يُفسد للود قضية , وكنا نستمتع لمجادلة الطلاب المثقفين من الذكور وكنا نستمتع ايضاً بدحضهم , ولا أدري ربما كنا نريد أن نحقق أو نثبت للآخرين جدارتنا وقدرتنا على المنافسة الثقافية , ولكنني بعد أن نضجت أحسست بأن هذا لم يكن ضرورياً بل كنا نثبت لأنفسنا بأننا جزء من الشريحة المثقفة .

رغم إتجاه الدكتورة رابحة الإجتماعي إلا أنها أحبت الشعر والشعراء , ولا زلت أذكر كيف كنا ننتظر قصائد الجواهري في كلية الآداب بعد الساعة الثامنة مساءاً وكيف كنا نعود الى بيوتنا

ونحن نعلم مسبقاً ما ينتظرنا من تعنيف ولوم من قِبل عوائلنا , وكان إتحاد الأدباء المكان المفضل للقاءاتنا , لم اسألها يوماً عن ديانتها ولم تسألني , كان الوطن بعمق يجمعنا بكل ما يحمله من إرث ثقافي وحضاري , حيث كان أبناء هذا الوطن يتنفسون هواء واحداً ويأكلون خبزاً واحداً ومصائبهم واحدة .
سافرت هذه المبدعة وتنقلت بأماكن عديدة وتنقلت ايضاً وإلتقينا مرات قليلة في مناطق سفرنا , كنت أشعر بمودتها وعمق تفكيرها وكثيراً ما وددت أن أكون مثلها يتسع عقلي لكل العلوم ويتسع قلبي للجميع , لا أُفرق على أساس الكم المادي ولا على أساس اللون أو العنصر حتى ولو كان فرداً من آخر الأرض , فهي تتحدث عن فقراء الجزائر أو فقراء فرنسا كما تتحدث عن فقراء العراق , ولقد إحترمت كثيراً سعيها لمساعدة المهاجرين العرب والأفارقة , ومما لم أستغرب له أنه حينما أغلق العراق أبوابه بوجه رابحة فتحت هي أبواب أخرى للدفاع عن حقوق الإنسان , وفتحت فرنسا ذراعيها لهذه المرأة ولم تكبل قدراتها , فنشطت في المنظمات الديمقراطية ومنظمات الدفاع عن حقوق المرأة , وعجبت حين إستمعت الى الدكتورة رابحة وهي تتحدث عن الظلم الإجتماعي حتى في بلد مثل فرنسا وخاصة بالنسبة للأجور للنساء العاملات وإرتكاب بعض الجرائم الذكورية على البعض من النساء .
حينما سألت الدكتورة رابحة عن سبب عدم عودتها للعراق قالت : الأبواب مغلقة بوجه المبدعين حتى لو أراد العراق فتح أبوابه أمام المبدعين فستبقى مغلقة لا لأنه لا يريد أبناءه بل لآنه لا يمتلك المقومات الأساسية لإحتوائهم وأول ما أقصده هو الإحساس بالأمان .

كانت الدكتورة رابحة متواضعة ولم تستثمر نبوغها الثقافي مادياً بل أذكر أنها بعد زواجها كانت تسكن في بيت صغير يتكون من غرفة واحدة وبعد أن هاجرت هاجر معها أفراد عائلتها وتوزعوا في بقاع الأرض .

لم يكن السبب الذي دفع الدكتورة رابحة الى الهجرة هو سبباً خاصاً أو ذاتياً بل كان سبباً إجتماعياً وعاماً يخص حركة المجتمع العراقي الى الوراء .

إنما أحترمه حقاً في هذه المبدعة هو أنها إستطاعت منفردة أن تخلق لنفسها مركزاً إجتماعياً وثقافياً وأن تتأقلم وتفيد المجتمع الذي أحتواها لكنها لم تنس جذورها , ولم تنس ترددات شعر السياب على ضفاف البصرة , قالت لي : لقد أحب الفرنسيون كثيراً شعر السياب . وحينما سألتها عن العلاقات الإجتماعية في فرنسا قالت : لا يوجد هنا (قيس وليلى) كما في الشعر العربي , بل يهتم الناس بطريقة تفكير الآخرين وأُسلوب حياتهم , وكيف ينظر أحدهم في مشاكل الناس والمجتمع وكيف ينظر ايضاً لجمال الطبيعة وجمال المرأة وهي تختلف كثيراً عن وجهة نظرنا عن الجمال , فالجمال في الغالب برأيهم ضمني وليس شكلي .

إن ما قدمته الدكتورة رابحة من إبداع يرفع إسم العراق عالياً كما يرفع إسم المثقفين العراقيين والمبدعين .

قالت لي كان حلم والدي القروي أن أصبح ذات يوم دكتورة وأنفع بلدي , إلا أني لم أغادر مختارة , ولم أشأ أن أظلم نفسي أكثر وأتقوقع في داخل بلدي . قالت : لطالما أردت مساعدة العناصر الضعيفة والمحتاجة في بلدي وكانت لدي رغبة أكيدة في تغيير المرأة العراقية لذا وضعت دراسة عن أسباب البغاء بين النساء

الفقيرات , حيث يهبط المستوى الإجتماعي والعلمي والمادي لديهن وحاولت أن أعمل متطوعة لمساعدة (الصم والبكم) وتغيير أوضاع الطفولة العراقية , وبما أننا تحدثنا عن أوضاع الطفولة قارنا أوضاع الأطفال في العراق وأوضاع الأطفال في فرنسا ونيوزيلاند وكان الفرق طبعاً شاسعاً ومؤلماً , ولا يفرحنا قطعاً أن أبناءنا قد تربوا في مجتمعات غريبة ونحاول جاهدين أن تبقى جذورهم حية وأن لا تموت .

كان سؤالي الأخير للدكتورة رابحة لماذا لا تعودين الى الوطن ليستفيد من خبراتك وكان جوابها واضحاً وصادقاً ومؤلماً , قالت : (أنا خائفة) ثم قالت : ألا ترين مايفعلونه بأحسن أطبائنا وأفضل أساتذتنا قلت نعم ولماذا برأيك , هل هي الرغبة بأن يعود العراق أدراجه الى القرون الوسطى , حيث آبار المياه ومدارس (الكتاتيب) قالت : إن الظلم الإجتماعي سيقدم الكثير من الألم والكثير من الخسارة , وقد يُفقد العراقي إرتباطه بوطنه وبيئته ولن يكون لديه خياراً , أما أن يحيا أو يموت , وها نحن في الخارج نرفع إسم العراق عالياً ولو تواجد الجو الديمقراطي الحقيقي والذي يعطي المجال لأن يقول العراقي ما يفكر فيه دون أن تنتظره (كاتمات الصوت) عند باب البيت أو باب الكنيسة أو الجامع , حينها سيعود الكثير من المبدعين .

تقول الدكتورة رابحة إني أحاول المزج بين الثقافة الفرنسية والعربية وهذا شيء رائع لأننا قد نتعلم الكثير من الأطر الديمقراطية الفرنسية , فالديمقراطية نبته لم يتعود مناخنا عليها, كذلك الأدب الغربي هو أدب راقي , لكن أدب السياب والبياتي

ونازك الملائكة رائع ايضاً وإن من الجيد أن يعرف الغرب شعراءنا وأن يحبوهم .
آخر وأهم ما ذكرته لي الدكتورة رابحة عن سبل تعامل المجتمع الفرنسي مع المهاجرين وحتى المشاغبين منهم , فهو لا يعاقب بقدر ما يصلح وإذا أخطأ الفرد فلديهم ما يصلحه بعد معرفته لإحتياجاته ولقد وضعتُ عدة دراسات عن إحتياجات المهاجرين كما أُتابع إحتياجات المدينة التي أنا فيها ومتطلبات نموها , ولن يجادلني أحد هنا عن أصلي أو ديانتي . قلت لها : عزيزتي لقد قدمت الكثير من العطاء الثقافي ووضعت النقاط المضيئة في كل مكان تواجدت فيه , وكنتِ قدوة للمرأة العراقية المثقفة وأثبت دائماً بأنه لا صراع بين الحضارات بل هي تكمل بعضها بعضاً .

الدكتورة / ناهدة محمد علي
نيوزيلاند

أرضعتني العراق ثدي هواها
وَ غزتني بطرفها بغداد

إبن الحسن مَطرف ـ القرن 13

غرناطة

L'IRAK, de son sein me donna l'amour,
Baghdad, de son regard me séduisit.

Ibn Al-Hassan Moutrif 13ème s.

Grenade

الخط لحسن المسعودي

TROIS-QUARTIERS

TOIT DU MONDE
Cours de langue

Découvrir l'arabe

Les cours se déroulent dans la convivialité

« J'ai vécu au Maroc donc je connais un peu le dialecte mais ici nous avons l'écrit, explique Vincent, dans lequel se retrouve Elsa : « J'ai aussi vécu au Maroc, je suis allée en Tunisie et je trouve que c'est une très belle langue. »

Plaisir d'apprendre

Pour Marie, la motivation est encore différente : « Je trouve autre que c'est une belle langue et j'étais curieuse de la découvrir, alors que Pascaline a poussé la porte du monde de Rabiha Al-Baidhawe « pour se faire d'agréables ». En entendant ces mots, le professeur sourit. « Je suis faite d'eau, je les aime ! » s'exclame-t-elle avant d'ajouter, « je trouve que je suis chanceuse d'être dans cette classe et de côtoyer un tel brassage culturel. »

En effet, ces cours témoignent du fait que le respect des autres passe par la connaissance et la reconnaissance de la diversité et des richesses contenues dans chaque culture.

Karen Julien

Rabiha Al-Baidhawe enseigne l'arabe.

Cours de langue arabe moderne, au **Toit du monde**, le lundi de 18h à 20h pour les débutants, le mardi de 18h à 20h pour les plus avancés. **Renseignements et inscriptions** : 18, rue de la Victoire, 69003 Lyon, tél. 04 78 62 33 60.

Rencontre culturelle

Qui l'eut cru ? Les traditions de toutes les religions des pays arabo-musulmans, réunies en un seul lieu. Mardi soir à la bibliothèque des Couronneries, ce symbole est née de la volonté de Rabiha Al-Baidhawe, animatrice de langue arabe au Toit du monde et de Monique Sergent, responsable de la bibliothèque des Couronneries.

« L'idée, c'était d'essayer de montrer par l'intermédiaire de cette exposition les différentes fêtes, des différentes religions des pays arabo-musulmans, déclarait Rabiha Al-Baidhawe. *A travers les photos et les textes, les gens ont un aperçu de toutes les traditions, quelle que soit leur origine religieuse. On a choisi le jour de l'aïd el fitr, fête musulmane qui célèbre la fin du ramadan, c'était notre façon de marquer le coup. »*

Ainsi, dans une même pièce, côte à côte, voir l'ensemble de ces célébrations religieuses, qu'elles soient musulmanes, chrétiennes ou juives, pouvait nous laisser croire enfin à la réconciliation des peuples, malgré les déchirures que connaît notre époque.

Mlle Rabiha Al-Baidhawe en pleine explication

L'exposition ne durait qu'un soir. La visite s'est conclue autour de quelques gâteaux et le tout était arrosé par de la musique.

قسم الصحافة

في صف اللغة اللغة العربية

من بعض النشاطات الثقافية

CENTRE PRESSE

LUNDI 19 MAI 2003 - N° 115

SOCIAL

POITIERS
Réflexion d'une Irakienne

Retraites et réfugiés politiques

RABIHA Al-Baidhawe, sociologue irakienne réfugiée en France compte mener une étude sociologique sur le problème des retraites des réfugiés politiques.

Elle explique : « *certains immigrés en coopération avec la France cotisent mais d'autres non. Ceux-là n'ont aucune assurance pour leurs vieux jours. La plupart des réfugiés politiques ne sont pas arrivés très jeunes en France et les emplois qu'ils trouvent ici ne sont, bien souvent, pas en rapport avec leurs qualifications. Certains ont un doctorat et deviennent vendeurs de journaux dans la rue. Et les années cotisées dans leur pays ne sont pas prises en compte.* »

Rabiha Al-Baidhawe se demande quel est l'avenir de cette catégorie : « *personnellement, je connais une centaine d'Irakiens en France qui sont confrontés ce genre de difficultés. Et il y a aussi de nombreux autres réfugiés de nationalités diverses. Le Gouvernement doit penser également à cette question. Faut-il racheter les années passées à l'étranger ? La plupart des réfugiés n'en ont pas les moyens. J'invite les spécialistes et les syndicalistes à y réfléchir et je demande des réponses de la part de l'État. En tant que chercheur, je vais me pencher sur la question.* »

Rabiha Al-Baidhawe.

Gil Beucher

الدفاع عن تقاعد اللاجئين

معهد العالم العربي في باريس – طلاب اللغة العربية

6 Mardi 6 mars 2007

la Nouvelle République

RENDEZ-VOUS

Le " Monde en fête " cherche des bénévoles

Le Toit du Monde déjà prépare activement sa traditionnelle journée du « Monde en fête » qui se déroulera le 13 mai prochain dans le quartier des Trois-Rois. Pour le XXVe anniversaire de cette manifestation, une cinquantaine d'associations communautaires et humanitaires est attendue avec au programme des chants, des danses et une présentation de l'art culinaire des différentes communautés représentées.

Pour la réussite de cette journée, Rabiha Al-Baidhawe, animatrice du secteur enfants au Toit du Monde, lance un appel aux personnes intéressées pour faire du bénévolat auprès des enfants. Toutes les personnes et toutes les idées d'animations seront les bienvenues (contes, jeux, ateliers, etc.). Une réunion sera prochainement organisée dans les locaux de l'association du Toit du Monde pour préparer cette grande fête de quartier.

Rabiha Al-Baidhawe, animatrice du secteur enfants au Toit du Monde

Contact : Le Toit du Monde, 31, rue des Trois-Rois à Poitiers, tél. 05.49.41.13.40.

مقابلة للدكتورة رابحة الناشي مع إحدى الصحف الفرنسية

5 LA NOUVELLE RÉPUBLIQUE DU CENTRE-OUES

Poitiers agglomérati

DÉMOGRAPHIE

Où sont les étrangers en ville ?

Une étude sociologique corrige quelques idées fausses.

NO PROBLEM

Autant d'étrangers en centre-ville qu'aux Couronneries

مشاركة الأجانب في الحياة العامة

نشاط ثقافي في إحدى المدارس

Les étrangers ont la parole

N-R 28 AVRIL 1993 N° 14.760

Une sociologue poitevine vient d'achever une étude sur les étrangers résidant à Poitiers. Elle montre leur désir d'intégration.

QUATRE MILLE QUATRE CENT QUARANTE-HUIT étrangers, représentant 99 nationalités, habitent à Poitiers et son agglomération. Les Poitevins les croisent. Une sociologue irano-poitevine, Rabiha Al Baldhawe, leur a donné la parole dans le cadre d'une étude commanditée par la Ville et le fonds d'action sociale. Son objectif : recenser les difficultés rencontrées par les étrangers afin d'engager des actions qui faciliteront leur intégration dans la cité. Une « première » dans le genre !

Rabiha Al Baldhawe a rencontré 120 personnes, hommes ou femmes « *de nationalité étrangère, majeures, vivant depuis au moins un an en France et résidant dans la capitale du Poitou-Charentes* ». Elle les a interpellées « *au hasard* », dans des lieux stratégiques : préfecture, Toit du Monde, à l'Accueil et promotion des immigrés, dans la rue... Elles figurent dans les neuf grands groupes de nationalités définis par l'auteur de l'étude (lire par ailleurs).

Méfiants dans un premier temps, les immigrés, étudiants, réfugiés politiques ou demandeurs d'asile, ont ensuite répondu volontiers aux questions.

Le questionnaire anonyme portait sur l'état civil, le niveau d'instruction, la nationalité, le logement occupé, la profession avant l'immigration et après, la participation à la vie culturelle et associative, les problèmes dans la vie quotidienne, les rapports avec les administrations, les projets d'avenir, etc.

Ils sont venus en France pour poursuivre leurs études, pour des raisons économiques, retrouver leur famille. A Poitiers, « *car c'est une ville calme, agréable, où l'on ne trouve pas trop de racisme.* » Cependant, les Maghrébins, Algériens, Turcs, Africains, se sentent davantage rejetés, victimes d'intolérance, de discrimination, que les autres communautés.

Ils critiquent les tracasseries administratives, l'attitude de la police dans certains quartiers.

Les étrangers consultés formulent des vœux : l'organisation de cours du soir pour apprendre le français, le respect de leur différence culturelle, la construction d'une mosquée, d'un hammam, de salles où seraient célébrées des fêtes traditionnelles, le droit de vote aux élections municipales, l'égalité en matière de logement, de travail...

« *Les étrangers de Poitiers montrent leur volonté d'être intégrés dans la société française. Ils veulent s'exprimer en français, jugent que l'école est utile pour leurs enfants, ils souhaitent participer à la vie politique, 40% désirent rester en France. Mais ils entendent aussi préserver leur culture d'origine, ce qui constitue une richesse* », conclut Rabiha Al Baldhawe.

Marie-Catherine BERNARD.

Quatre vingt dix-neuf nationalités sont représentées à Poitiers et environs. (Photo archives « N.R. »)

Neuf groupes de nationalités

Magreb-arabe : 34,2 %; Machrek-arabe : 6,7 %; C.E.E. et autres pays d'Europe : 20 %; Africains : 18,3 %; Extrême-Orient : 8,3 %; Iraniens : 1,7 %; Turcs : 5 %; Latinos-Américains : 2,6 %; autres : 3,3 %.

N.R 29 AVRIL - 1993

SOCIOLOGIE

Etrangers dans la ville : précision

Dans notre édition de mercredi, nous avons présenté l'étude sur les étrangers à Poitiers, réalisée par Mme Rabiha Al Baldhawe, à la demande de la ville et du Fonds d'action sociale. Cette sociologue, qui vit depuis plusieurs années à Poitiers, est de nationalité tricienne et non pas iranienne comme nous l'avions écrit par

تواجد الأجانب في المناطق المختلطة